

F Notice d'instruction

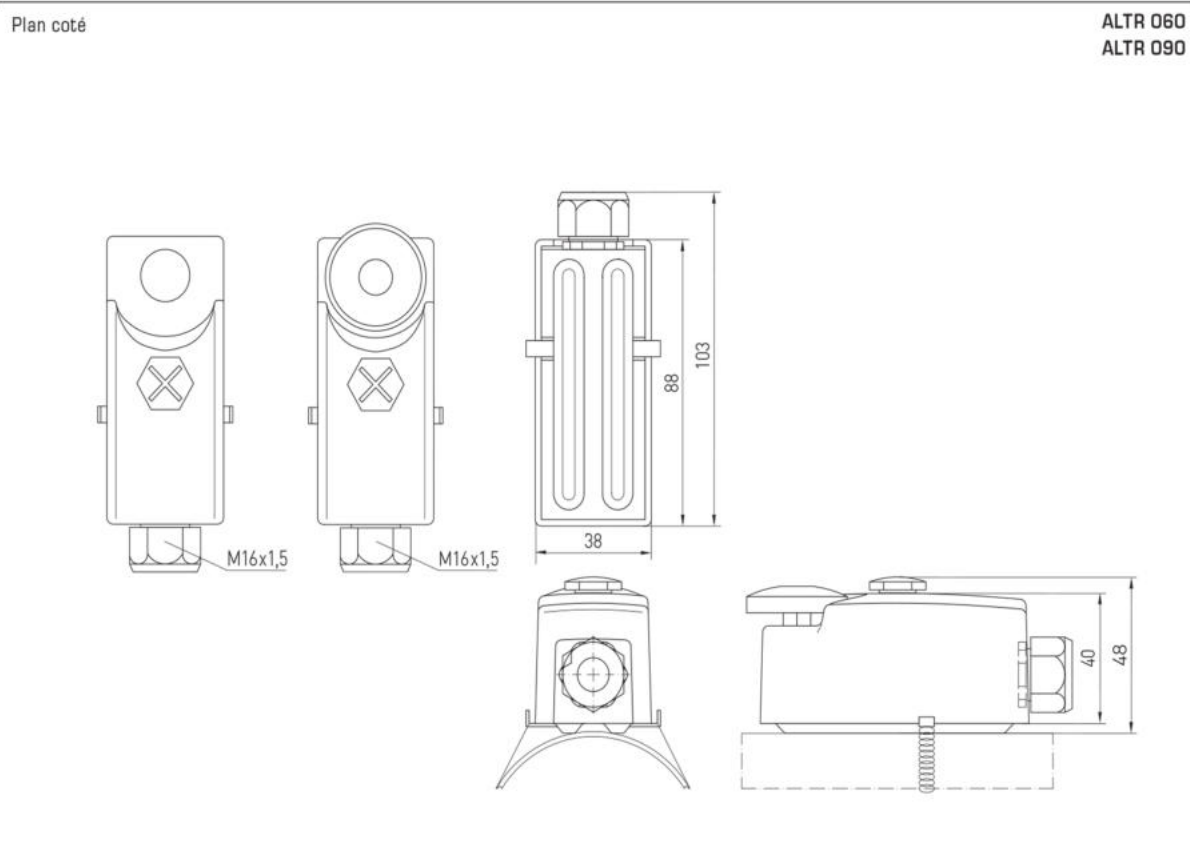
Thermostat d'applique,
y compris ressort de serrage / collier de serrage



ALTR 060
ALTR 090



ALTR 1
ALTR 3
ALTR 5
ALTR 7



ALTR 060 U
ALTR 090 U



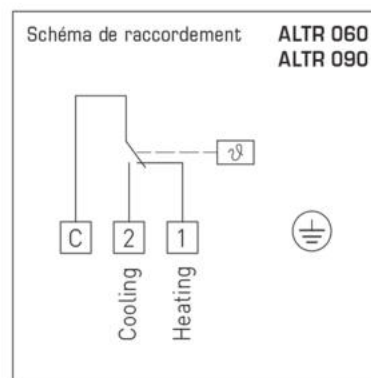
ALTR 060 U
ALTR 090 U



Régulateur de température / thermostat d'applique mécanique **THERMASREG® ALTR** avec sortie en tout ou rien (régulateur TOR). Conçu pour la surveillance, la régulation et la limitation de la température à la surface des tuyaux et des collecteurs, par ex. pour chauffages à eau chaude ou chauffages par le sol. Le thermostat d'applique ALTR est disponible en modèle à un étage, comme régulateur de température réglable TR (avec réglage externe) ou comme contrôleur de température réglable TW (avec réglage interne).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pouvoir de coupure : (charge de contact)	16 (4) A; 24...250 V ca à 24 V ca 150 mA min.
Température de sonde maxi :	+110°
Contact :	bloc de contacts étanche à la poussière, inverseur unipolaire libre de potentiel
Boîtier :	ABS (Acrylnitril-Butadiène-Styrène) renforcé de fibres de verre, partie inférieure : acier zingué, partie supérieure : couleur gris, M16x1,5
Température du boîtier :	-35...+65 °C
Tolérance :	$T_{min} \pm 5 K$; $T_{max} \pm 5 K$
Élément de sonde :	bimétal
Dimensions du boîtier :	38x48x103 mm
Raccord process :	avec ressort de serrage 220 mm, en métal (compris dans la livraison)
Raccordement électrique :	0,14 - 1,5 mm ² , par bornes à vis
Classe de protection :	I (selon EN 60730)
Type de protection :	IP 40 (selon EN 60529)
Normes :	conformité CE, Directive «CEM» 2014/30/EU, Directive basse tension 2014/35/EU
FONCTIONNEMENT	Chauffer : câbler contact C-1 Refroidir : câbler contact C-2



THERMASREG® ALTR 060 / 090 Thermostat d'applique

Type / WG01	plage de température	différentiel thermique (fixe) approx.	température de capillaire maxi	référence
ALTR 060 / 090				TR (réglage externe)
ALTR-060	0...+60°C	8K (± 1 K)	+110°C	1102-1040-1100-300
ALTR-090	0...+90°C	8K (± 1 K)	+110°C	1102-1040-1100-400
ALTR 060 / 090 U				TW (réglage interne)
ALTR-060 U	0...+60°C	8K (± 1 K)	+110°C	1102-1040-2100-300
ALTR-090 U	0...+90°C	8K (± 1 K)	+110°C	1102-1040-2100-400

Régulateur de température / thermostat d'applique mécanique **THERMASREG® ALTR** avec sortie en tout ou rien (régulateur TOR). Conçu pour la surveillance, la régulation et la limitation de la température à la surface des tuyaux et des collecteurs, par ex. pour chauffages à eau chaude ou chauffages par le sol. Le thermostat d'applique est disponible en modèle à un étage, comme régulateur de température réglable TR (avec réglage externe) ou comme contrôleur de température réglable TW (avec réglage interne).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

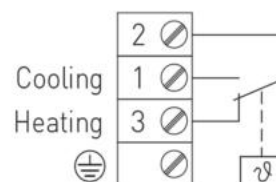
Pouvoir de coupure :	24...250V ca +10%, 16A, cos φ = 1,0 (charge de contact) 24...250V ca +10%, 1,5A, cos φ = 0,6 à 24V ca 150 mA min.
Contact :	bloc de contacts étanche à la poussière, inverseur unipolaire libre de potentiel
Boîtier :	plastique, résistant aux UV, matière polyamide, renforcé à 30% de billes de verre, couleur blanc signalisation (similaire à RAL 9016)
Dimensions du boîtier :	108 x 70 x 73,5 mm (Thor2)
Presse-étoupe :	M20x1,5 ; avec décharge de traction
Température du boîtier :	-35...+65 °C
Tolérance :	T _{min} ± 5 K; T _{max} ± 5 K
Conception :	cellule de mesure à torsion remplie d'un liquide
Raccord process :	collier de serrage sans fin avec verrouillage en métal (compris dans la livraison), Ø = 13 - 92 mm (1/4 - 3"), L = 300 mm
Raccordement électrique :	0,14-2,5 mm ² , par bornes à vis
Classe de protection :	I (selon EN 60730)
Type de protection :	IP 65 (selon EN 60529)
Normes :	conformité CE, Directive «CEM» 2014/30/EU, Directive basse tension 2014/35/EU

FONCTIONNEMENT

- Chauffer :** La valeur de consigne réglée (valeur de l'échelle) correspond à la température de coupure du chauffage. La valeur du seuil d'enclenchement est cette valeur réduite du différentiel.
Le contact 2-3 s'ouvre lorsque la température augmente et atteint la valeur réglée.
- Refroidir :** La valeur de consigne réglée (valeur de l'échelle) correspond au seuil d'enclenchement du refroidissement. La valeur de la température de coupure est cette valeur réduite du différentiel.
Le contact 1-2 se ferme lorsque la température augmente et atteint la valeur réglée.

Schéma de raccordement

ALTR 1
ALTR 3
ALTR 5
ALTR 7



THERMASREG® ALTR 1 / 3 / 5 / 7 Thermostat d'applique

Type / WG01	plage de température	différentiel thermique (fixe) approx.	température de capillaire maxi	référence
ALTR 1/3/5/7				TR (réglage externe)
ALTR-1	-35... +35 °C	5 K (± 1 K)	+60 °C	1102-1030-1100-100
ALTR-3	0... +60 °C	5 K (± 1 K)	+75 °C	1102-1030-1100-300
ALTR-5	0... +90 °C	5 K (± 1 K)	+120 °C	1102-1030-1100-400
ALTR-7	0...+120 °C	5 K (± 1 K)	+130 °C	1102-1030-1100-500
Supplément :	U = réglage interne (TW), par ex. ALTR-1 U			

F Généralités

Seules les CGV de la société S+S, les « Conditions générales de livraison du ZVEI pour produits et prestations de l'industrie électronique » ainsi que la clause complémentaire « Réserve de propriété étendue » s'appliquent à toutes les relations commerciales entre la société S+S et ses clients.

Il convient en outre de respecter les points suivants :

- Avant de procéder à toute installation et à la mise en service, veuillez lire attentivement la présente notice et toutes les consignes qui y sont précisées !
- Les raccordements électriques doivent être exécutés HORS TENSION.
Ne branchez l'appareil que sur un réseau de très basse tension de sécurité.
Pour éviter des endommagements / erreurs sur l'appareil (par ex. dus à une induction de tension parasite), il est conseillé d'utiliser des câbles blindés, ne pas poser les câbles de sondes en parallèle avec des câbles de puissance, les directives CEM sont à respecter.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage qui est indiqué en respectant les règles de sécurité correspondantes de la VDE, des Länders, de leurs organes de surveillance, du TÜV et des entreprises d'approvisionnement en énergie locales.
L'acheteur doit respecter les dispositions relatives à la construction et à la sécurité et doit éviter toutes sortes de risques.
- Nous déclinons toute responsabilité ou garantie pour les défauts et dommages résultant d'une utilisation inappropriée de cet appareil.
- Nous déclinons toute responsabilité ou garantie au titre de tout dommage consécutif provoqué par des erreurs commises sur cet appareil.
- L'installation et la mise en service des appareils doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié.
- Seules les données techniques et les conditions de raccordement indiquées sur la notice d'instruction accompagnant l'appareil sont applicables, des différences par rapport à la présentation dans le catalogue ne sont pas mentionnées explicitement et sont possibles suite au progrès technique et à l'amélioration continue de nos produits.
- En cas de modifications des appareils par l'utilisateur, tous droits de garantie ne seront pas reconnus.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité des sources de chaleur (par ex. radiateurs) ou de leurs flux de chaleur, il faut impérativement éviter un ensoleillement direct ou un rayonnement thermique provenant de sources similaires (lampes très puissantes, projecteurs à halogène).
- L'utilisation de l'appareil à proximité d'appareils qui ne sont pas conformes aux directives « CEM » pourra nuire à son mode de fonctionnement.
- Cet appareil ne devra pas être utilisé à des fins de surveillance qui visent à la protection des personnes contre les dangers ou les blessures ni comme interrupteur d'arrêt d'urgence sur des installations ou des machines ni pour des fonctions relatives à la sécurité comparables.
- Il est possible que les dimensions du boîtier et des accessoires du boîtier divergent légèrement des indications données dans cette notice.
- Il est interdit de modifier la présente documentation.
- En cas de réclamation, les appareils ne sont repris que dans leur emballage d'origine et si tous les éléments de l'appareil sont complets.

Consignes de mise en service :

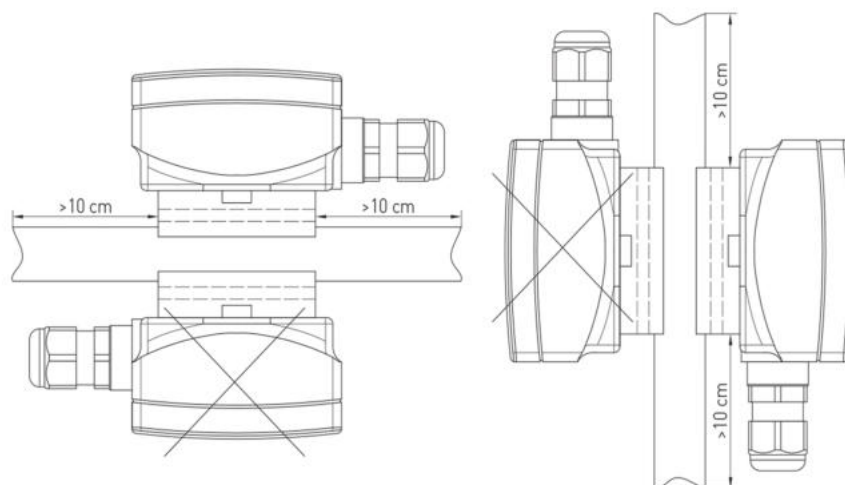
Cet appareil a été étalonné, ajusté et testé dans des conditions normalisées. En cas de fonctionnement dans des conditions différentes, nous recommandons un premier réglage manuel sur site lors de la mise en service et à intervalles réguliers par la suite.

La mise en service ne doit être effectuée que par du personnel qualifié !

Avant de procéder à l'installation et à la mise en service, veuillez lire attentivement la présente notice et toutes les consignes qui y sont précisées !

Schéma de montage

ALTR

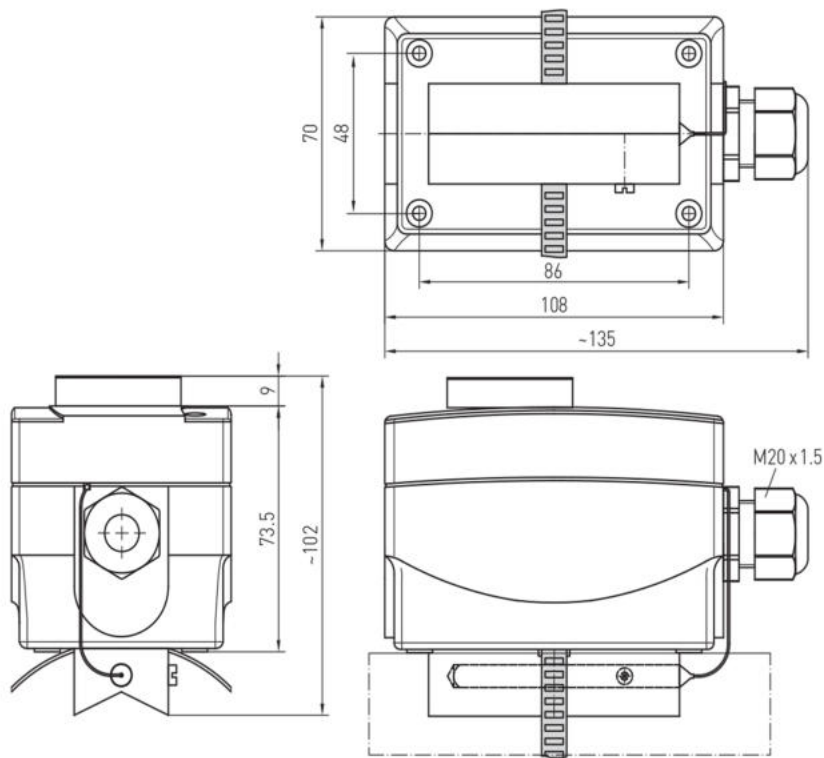


© Copyright by S+S Regeltechnik GmbH

La reproduction des textes même partielle est uniquement autorisée après accord de la société S+S Regeltechnik GmbH.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. Toutes les informations correspondent à l'état de nos connaissances au moment de la publication. Elles servent uniquement à informer sur nos produits et leurs possibilités d'application, mais n'offrent aucune garantie pour certaines caractéristiques du produit. Etant donné que les appareils sont soumis à des conditions et des sollicitations diverses qui sont hors de notre contrôle, leur adéquation spécifique doit être vérifiée par l'acheteur ou l'utilisateur respectif. Tenir compte des droits de propriété existants. Nous garantissons une qualité parfaite dans le cadre de nos conditions générales de livraison.

Plan coté

ALTR 1
ALTR 3
ALTR 5
ALTR 7

ALTR 1
ALTR 3
ALTR 5
ALTR 7

ALTR 1U
ALTR 3U
ALTR 5U
ALTR 7U